



DE

# Baby-Monitor mit Wechselsprechfunktion und Einschlafgeräuschen

Modell: BBM212 / BBR212

BEDIENUNGSANLEITUNG

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Einleitung</b> .....	2	Temperatur & Luftfeuchtigkeit .....	8
<b>Warnhinweise</b> .....	2	Komfortzonenindikator .....	8
Garantie- und Haftungsbeschränkung .....	2	Temperatur-Alarm .....	8
<b>Übersicht</b> .....	3	Uhrzeit / Empfindlichkeitsstufe für Sprachaktivierung einstellen .....	9
Elterneinheit – Vorderansicht .....	3	Einschlafgeräusche / Sleep Timer .....	9
Elterneinheit – Rückansicht .....	3	<b>Sprechfunktion</b> .....	10
Elterneinheit – LCD-Anzeige .....	4	<b>Hintergrundbeleuchtung</b> .....	10
Babyeinheit – Vorderansicht .....	4	<b>Reset</b> .....	10
Babyeinheit – Rückansicht .....	4	<b>Vorsichtsmassnahmen</b> .....	10
Babyeinheit – LCD-Anzeige .....	5	<b>Technische Daten</b> .....	11
<b>Erste Schritte</b> .....	5	<b>Über Oregon Scientific</b> .....	12
Stromversorgung .....	5	<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	12
Tischaufsteller – Baby- und Elterneinheit .....	6		
Gürtelclip / Trageriemen - nur bei Elterneinheit ..	6		
Gerät Ein- / Ausschalten .....	6		
Inbetriebnahme .....	6		
Status des Verbindungssignals .....	7		
Alarm bei Verbindungsabbruch .....	7		
Lautstärke ändern .....	8		
Geräuschpegel-Indikator .....	8		

## INLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines Baby-Monitors mit Wechselsprech-Funktion und Einschlafgeräuschen (BBM 212 – Elterneinheit / BBR 212 – Babyeinheit) entschieden haben.

Die Eltern- und Babyeinheiten können miteinander kommunizieren. Wenn Sie eine zweite Elterneinheit (BBM 212M) erwerben, können 2 Personen die Babyeinheit überwachen und 2 Elterneinheiten können miteinander sprechen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler vor Ort.

**HINWEIS** Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anleitungen sowie technische Daten und wichtige Hinweise für den Umgang mit diesem Gerät.

## WARNHINWEISE

- Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen betrieben werden und sollte nicht als Spielzeug für Kinder benutzt werden.
- Dieses Produkt ist ausdrücklich nicht dafür vorgesehen, die Aufsichtspflicht von Erwachsenen zu ersetzen; es dient ausschließlich als Unterstützung für den Zweck der Betreuung Ihrer Kinder. Jegliche Haftung außerhalb der gesetzlich

festgelegten Gewährleistungsbestimmungen, sowie für eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts und/oder eine Verwendung, die nicht in Übereinstimmung mit den Warnhinweisen, Vorsichtsmaßnahmen und Richtlinien zu diesem Produkt erfolgt, wird ausdrücklich ausgeschlossen.

- Stellen Sie bitte sicher, dass dieses Produkt und das Netzadapterkabel außerhalb der Reichweite Ihres Kindes und mindestens 1 Meter entfernt platziert werden.
- Legen Sie den Baby-Monitor niemals in das Bett Ihres Babys oder in die Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, feuchte Kellerräume, usw.).
- Nur für Benutzung in Innenräumen.




## GARANTIE- UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Oregon Scientific gewährt eine Garantie für Produkte mit Herstellungsfehlern. Es wird keine Garantie/ Haftung für Produkte übernommen: die vom Benutzer beschädigt, missbräuchlich oder unsachgemäß verwendet werden; die nicht in Übereinstimmung mit den in dieser Bedienungsanleitung angeführten Warnhinweisen, Vorsichtsmaßnahmen oder Richtlinien verwendet werden; die abweichend von den technischen Normen oder Sicherheitsstandards verwendet werden, die in dem jeweiligen Land gültig sind, in dem das Produkt verwendet oder durch undichte oder defekte Batterien beschädigt wird; die von Kindern als Spielzeug benutzt oder weniger als 1 Meter entfernt und innerhalb der Reichweite eines Kindes platziert werden.

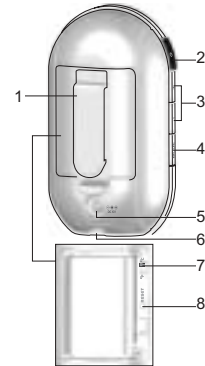
## ÜBERSICHT


### ELTERNEINHEIT – VORDERANSICHT



1. **Trageriemenöse**
2. **Geräuschpegel-Indikator** : Zeigt den von der Babyeinheit empfangenen Geräuschpegel an
3. **Lautsprecher**
4. **TALK**  : Eltern können mit Babyeinheit sprechen
5. **TALK** : 2 Elterneinheiten können miteinander sprechen
6.  /  : Alarm bei hoher / niedriger Temperatur aktivieren / deaktivieren

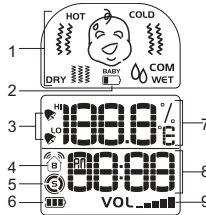
### ELTERNEINHEIT – RÜCKANSICHT



1. **Gürtelclip**
2.  : Gerät ein- / ausschalten (ON / OFF); Hintergrundbeleuchtung aktivieren
3. **+ / -** : Lautstärke erhöhen / verringern; Einstellungswert ändern
4. **MODE** : Uhr / Empfindlichkeitsstufe für Sprachaktivierung anzeigen oder einstellen; Alarm bei hoher / niedriger Temperatur anzeigen
5. **Anschluss für Netzadapter**
6. **Tischauflieger**
7. **°C / °F** : Temperatureinheit wählen
8. **RESET** : Gerät zurücksetzen

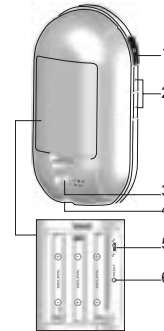
## ELTERNEINHEIT – LCD-ANZEIGE

1. Baby-Komfortzonenindikator
2. Anzeige für schwache Batterie - Babyeinheit
3. Alarmsymbol für hohe / niedrige Temperatur
4. Symbol für Verbindungssignal
5. Empfindlichkeitsstufe für Sprachaktivierung
6. Akkuladungsanzeige - Elterneinheit
7. Messwert Temperatur / Luftfeuchtigkeit
8. Uhrzeit
9. Lautstärkepegel



1. **LED-Indikator** : Blinkt bei Datenübertragung
2. **Lautsprecher**
3. 🎵 : Einschlafgeräusche ein- / ausschalten (ON / OFF)
4. **SLEEP**: Sleep-Funktion aktivieren

## BABYEINHEIT – RÜCKANSICHT



1. ⏻ : Gerät ein- / ausschalten (ON / OFF); Hintergrundbeleuchtung aktivieren
2. +/- : Lautstärke erhöhen / verringern
3. **Anschluss für Netzadapter**
4. **Tischaufsteller**
5. °C / °F : Temperatureinheit wählen
6. **RESET** : Gerät zurücksetzen

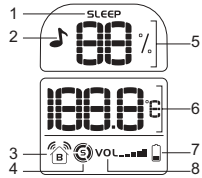
## BABYEINHEIT – VORDERANSICHT



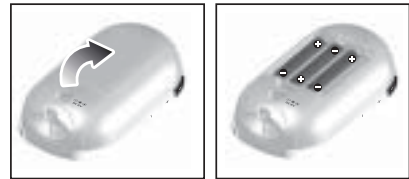


### BABYEINHEIT – LCD-ANZEIGE

1. Sleep Timer
2. Symbol für Einschlafgeräusche
3. Symbol für Verbindungssignalstatus
4. Empfindlichkeitsstufe für Sprachaktivierung
5. Messwert für interne Luftfeuchtigkeit
6. Messwert für Innentemperatur
7. Symbol für schwache Batterie - Babyeinheit
8. Lautstärkepegel



Achten Sie beim Einsetzen der Batterien (3x AAA / UM-4 1.5V) auf die richtige Polarität.

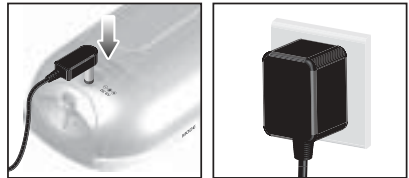


### ERSTE SCHRITTE

#### STROMVERSORGUNG

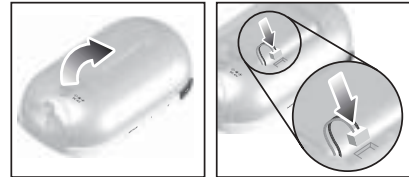
##### BABYEINHEIT

Für Dauerbetrieb empfehlen wir die Verwendung des Netzteils, Sie können das Gerät jedoch auch nur mit Alkaline-Batterien betreiben.

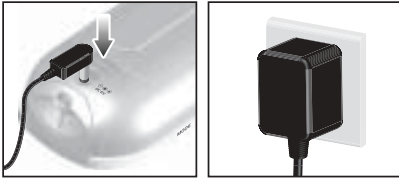



##### ELTERNEINHEIT

Das Gerät verwendet ein Akkupack (3 x AAA / UM-4 Ni-MH). Schließen Sie das Akkupack mittels des Steckverbinders am Ende des Kabels, an der im Batteriefach rechts unten befindlichen Vertiefung/Buchse an.






Schließen Sie den Netzadapter an, um den Akku aufzuladen.



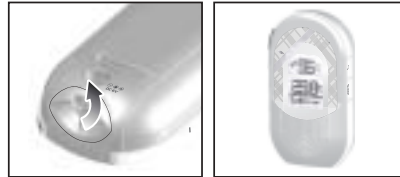
Das animierte Batteriesymbol zeigt den Ladevorgang an.  erscheint ohne Animation, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Laden Sie die Akkus vor der ersten Verwendung 12 Stunden lang auf und drücken Sie auf **RESET**. Nach der ersten Aufladung müssen Sie das Gerät nur so lange laden, bis das Batteriesymbol den vollständigen Ladezustand anzeigt.

### SCHWACHE BATTERIE

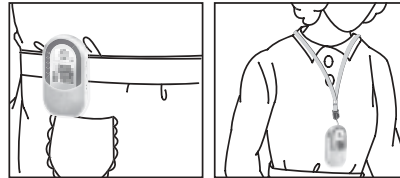
	Das Symbol in der LCD-Anzeige der Babyeinheit blinkt, wenn die Batterieladung der Babyeinheit zu niedrig ist
 <b>BABY</b>	Das Symbol in der LCD-Anzeige der Elterneinheit blinkt, wenn die Batterieladung der Babyeinheit zu niedrig ist, und ein Warnsignal ertönt 1x pro Minute, bis die Batterie leer ist
	Das Symbol in der LCD-Anzeige der Elterneinheit blinkt, wenn die Akkuladung der Elterneinheit zu niedrig ist

**HINWEIS** Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel auf **RESET**.


### TISCHAUFSTELLER – BABY- UND ELTERNEINHEIT



### GÜRTELCLIP / TRAGERIEMEN – NUR BEI ELTERNEINHEIT




### GERÄT EIN- / AUSSCHALTEN

Um das Gerät ein- oder auszuschalten, halten Sie  gedrückt.

### INBETRIEBNAHME

1. Legen Sie die Batterien ein und stecken Sie den Netzadapter an (wie im Abschnitt Stromversorgung dargestellt).
2. Schalten Sie zuerst die Babyeinheit und anschließend die Elterneinheit ein.



- Legen Sie die beiden Geräte nebeneinander hin. Halten Sie  auf beiden Geräten gedrückt, bis "BU" auf der Babyeinheit und "PU1" auf der Elterneinheit angezeigt wird. Die Geräte können sich nun untereinander als zusammengehörig erkennen. (Es wird automatisch nach einem optimalen Übertragungssignal gesucht.) Wenn jedoch der Alarm für Verbindungsabbruch ertönt, konnte die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt werden und oben beschriebener Vorgang muß wiederholen werden.
- Stellen Sie die Geräte nicht weiter als 300 m voneinander entfernt auf.

**HINWEIS** Wenn Sie eine zweite Elterneinheit erwerben, müssen Sie die Babyeinheit kurz ausschalten und den obigen Vorgang wiederholen, damit die neue Elterneinheit mit der vorhandenen Babyeinheit synchronisiert werden kann. Sobald die Synchronisierung erfolgt ist, drücken Sie auf + oder – auf der Elterneinheit, um "PU2" auszuwählen. Wenn Sie "PU2" nicht auswählen, können die beiden Elterneinheiten untereinander keine Verbindung herstellen.


#### Für optimale Ergebnisse:


- Stellen Sie die Geräte entfernt von elektrischen oder mechanischen Gegenständen, direkter Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit auf.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Übertragungreichweite der Geräte von 300 m.
- Vermeiden Sie Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel, da diese die Übertragungreichweite zwischen den beiden Geräten verringern können.





Möglicherweise müssen Sie verschiedene Standorte testen, um einen optimalen Empfang zu erzielen.

#### STATUS DES VERBINDUNGSSIGNALS


Das Verbindungssymbol weist Sie auf den Verbindungsstatus zwischen beiden Geräten hin.

 ist das Symbol für eine 2-Weg-Verbindung zwischen Baby- und Elterneinheit.

 ist das Symbol für eine 3-Weg-Verbindung zwischen Babyeinheit und 2 Elterneinheiten.

VERBINDUNG GETRENNT	NORMALES SIGNAL (Die Grafik ist animiert, wenn die 2 Geräte verbunden sind.)
	
	

#### ALARM BEI VERBINDUNGSABBRUCH

Wenn die Elterneinheit keine Daten von der Babyeinheit empfängt (aufgrund einer Störung oder Entfernung außerhalb der Reichweite), ertönt ein Alarmsignal und das Symbol  beginnt zu blinken. Als Messwert für Temperatur / Luftfeuchtigkeit wird " - - " auf der Elterneinheit angezeigt. Das Alarmsignal wird nur beendet, wenn die Verbindung zwischen beiden Geräten wiederhergestellt ist.

## LAUTSTÄRKE ÄNDERN

Um die Lautstärke zu ändern (0-5), drücken Sie auf + / - auf der Elterneinheit. 0 = stumm und 5 = höchste Lautstärke.

**HINWEIS** Alle Alarmtöne sind unabhängig von der Lautstärkeeinstellung.

**HINWEIS** Sie werden möglicherweise einen hohen Ton hören, wenn die Elterneinheit zu nah an die Babyeinheit gestellt wird. Das Geräusch verstummt, sobald die Geräte voneinander wegbewegt werden.

## GERÄUSCHPEGEL-INDIKATOR

Die Geräuschpegel-Indikator auf der Elterneinheit kann Sie visuell auf Geräusche Ihres Babys aufmerksam machen. Je lauter das Geräusch ist, das von der Babyeinheit empfangen wird, desto mehr Lichter leuchten auf.

## TEMPERATUR & LUFTFEUCHTIGKEIT

Die Babyeinheit misst die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit und zeigt sie auf dem LCD-Bildschirm der Eltern- und Babyeinheit an. Die Elterneinheit wechselt die Messung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit alle 5 Sekunden ab und die Babyeinheit zeigt die Werte dauerhaft an.

Um die Temperatureinheit zu ändern, schieben Sie den Schalter °C / °F im Batteriefach auf die gewünschte Position.

Wenn "- -" auf der Babyeinheit angezeigt wird, kann diese den Messwert für Temperatur oder Luftfeuchtigkeit nicht empfangen.

## KOMFORTZONENINDIKATOR

Dieses Gerät berechnet einen Komfortzonenindikator aus den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten. Das Babygesicht des Komfortzonenindikators zeigt Ihnen, ob sich Ihr Baby in angenehmen Umgebungsbedingungen befindet.

TEM- PERATUR	LUFTFEUCHTIGKEIT		
	< 55 % zu trocken	55 - 75 % optimal	>75 % zu feucht
> 26 °C (79 °F) zu warm			
19 - 26 °C (66,2 - 78,8 °F) optimal			
< 19 °C (66,2 °F) zu kalt			
KEIN SIGNAL			

## TEMPERATUR-ALARM

Diese Funktion macht Sie darauf aufmerksam, wenn die Temperaturwerte für Ihr Kind zu hoch oder zu niedrig werden.

**So stellen Sie den Alarm (hoch / niedrig) ein:**

1. Drücken Sie auf **MODE**, um zwischen dem Alarm für hohe oder niedrige Temperatur zu wechseln. / beginnt zu blinken, wenn die Alarmanzeige für hohe / niedrige Temperatur ausgewählt wurde.





2. Drücken Sie auf / , um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3. Halten Sie **MODE** gedrückt, um die Einstellung zu ändern. Die Standardeinstellung ist **26 °C (78.8 °F)** für hohe und **19 °C (66,2 °F)** für niedrige Temperatur.
4. Verwenden Sie + / - zur Änderung der Einstellung.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **MODE** .

Wenn die Temperatur eine hohe oder niedrige Einstellung überschreitet, ertönt das Alarmsignal 2 Minuten lang und die Hintergrundbeleuchtung wird für 8 Sekunden eingeschaltet.

Um den Alarm zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste, mit Ausnahme von  $\Phi$ .

#### UHRZEIT / EMPFINDLICHKEITSSTUFE FÜR SPRACHAKTIVIERUNG EINSTELLEN

1. Halten Sie **MODE** gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie auf + oder -, um die Einstellung zu ändern. Um rasch durch die Zahlenwerte zu blättern, halten Sie + oder - gedrückt.
3. Drücken Sie auf **MODE** , um eine Einstellung zu bestätigen, und zur nächsten überzugehen. Die Reihenfolge der Einstellungen ist: 12- / 24-Stundenformat, Stunde, Minute und Empfindlichkeitsstufe für Sprachaktivierung (0-3).

**HINWEIS** Die Uhr ist nun auf beiden Elterneinheiten und die Empfindlichkeit der Sprachaktivierung auf allen Geräten eingestellt.

STUFE		EMPFINDLICHKEIT
0		Maximal
3		Hoch
2		Mittel
1		Niedrig

**HINWEIS** Die Empfindlichkeitsstufe der Sprachaktivierung erhöht / verringert die von der Elterneinheit wiederzugebenden Geräuschschwelle. Bei Einstellung 0 sind alle Geräusche, lautstärkeunabhängig auf der Elterneinheit zu hören.

#### EINSCHLAFGERÄUSCHE / SLEEP TIMER

**So wählen Sie einen von insgesamt 3 beruhigenden Einschlafgeräuschen zur Wiedergabe aus:**

- Drücken Sie auf , um einen Titel zu starten. Drücken Sie wiederholt auf , um Ihren gewünschten Titel auszuwählen (Wiegenlied, Bach oder weißes Rauschen).

**So stellen Sie den Sleep Timer ein:**

- Drücken Sie wiederholt auf **SLEEP**, damit sich das Gerät nach 15-> 30-> 60-> oder 0 Minuten von selbst abschaltet. Wenn 0 Minuten ausgewählt wurde, schaltet sich der Sleep Timer automatisch nach einigen Sekunden ab.

ODER


- Drücken Sie auf **SLEEP**, dadurch wird automatisch die zuletzt verwendete Einstellung aktiviert.

**HINWEIS** Der Sleep Timer kann nur aktiviert werden, wenn ein Einschlafgeräusch eingeschaltet wurde.

#### So schalten Sie das Einschlafgeräusch ab (OFF):


- Halten Sie  gedrückt.

### SPRECHFUNKTION

Um mit der Babyeinheit zu sprechen, halten Sie **TALK**  gedrückt. Geben Sie die Taste frei, wenn Sie nicht mehr sprechen.

Um mit einer anderen Elterneinheit zu sprechen, halten Sie **TALK** gedrückt. Geben Sie die Taste frei, wenn Sie nicht mehr sprechen. Eine zusätzliche Elterneinheit kann separat erworben werden.

### HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Halten Sie  gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden einzuschalten.

### RESET

Um eines der beiden Geräte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, führen Sie einen stumpfen Stift in die jeweilige **RESET**-Öffnung des Batteriefachs ein.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Gerät wurde entwickelt, Ihnen bei sorgfältiger Handhabung viele Jahre zuverlässige Dienste zu leisten. Hierbei sind einige Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht verdecken. Stellen Sie sicher, dass diese nicht versehentlich durch in der Nähe befindliche Gegenstände, wie z.B. Zeitschriften, Tischtücher, Vorhänge, Decken, Bettwäsche, usw. verdeckt werden.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Produkt keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Staub, Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit und längerer, direkter Sonnenbestrahlung fern.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten des Gerätes vor. Dies kann zu einem Verlust der Garantie führen und eine Beschädigung des Gerätes verursachen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden dürfen.
- Entfernen Sie alle Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.



**HINWEIS** Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

**VORSICHT** Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, dürfen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

**VORSICHT** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird. Ersetzen Sie die diese nur durch Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs.

## TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
Uhrzeit	12- oder 24-Stundenformat
Alarm bei hoher / niedriger Temperatur	2 Min.
Funkfrequenz	2,4 GHz
Übertragungreichweite	max. 300 m (freies Gelände)
Betriebsbereich	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Temperatureinheit	°C / °F
Betriebsbereich Luftfeuchtigkeit	25 % bis 95 %
Einschlafgeräusche	3
Sleep Timer	15, 30, 60 Min.
<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Babyeinheit	Netzadapter 6VDC 200mA / 3 Batterien des Typs 1,5V UM-4 / AAA
Elterneinheit	Netzadapter 6VDC 200mA / wiederaufladbarer Ni-MH-Akku 3,6V
<b>MASSANGABEN</b>	
Abmessungen – beide Geräte (H x B x T)	105 x 60 x 38 mm
Gewicht (ohne Batterien)	Babyeinheit – 90 g Elterneinheit – 94 g

## ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website ([www.oregonscientific.de](http://www.oregonscientific.de)) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific- Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions- Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-Telefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: [www2.oregonscientific.com](http://www2.oregonscientific.com)

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt **Oregon Scientific**, dass Baby-Monitor mit Wechselsprech-Funktion und Einschlafgeräuschen BBM212 / BBR212 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



**KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN**

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)  
und Norwegen (N)